

**Thursday, June 12, 2008**



**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA**

**ORDER PAPER**      No. 57  
**and NOTICE PAPER**

**SECOND SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE**

**PRAYER**

**SITTING AT 10:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

**SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

Mr. LAMOUREUX –

(No. 203) – The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 204) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

Mr. LAMOUREUX –

(No. 205) – The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 207) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 208) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'état (modification de diverses lois)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 210) – The Winter Spreading of Manure and Biosolids Prohibition Act/Loi interdisant l'épandage hivernal de déjections et de biosolides

Mr. LAMOUREUX –

(No. 211) – The Environment Amendment Act (Methamphetamine)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (méthamphétamine)

Mr. SCHULER –

(No. 215) – The Public Schools Amendment Act (Property Development)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (mise en valeur d'un bien réel)

Mr. SCHULER –

(No. 218) – The Public Schools Finance Board Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la commission des finances des écoles publiques

Mr. FAURSCHOU –

(No. 222) – The Business Practices Amendment Act (Disclosure of U.S. Lemon Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (véhicules de piètre qualité en provenance des États-Unis)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 225) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 228) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Mrs. TAILLIEU –

(No. 230) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

Mr. PEDERSEN –

(No. 231) – The Municipal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les municipalités

Mrs. DRIEDGER –

(No. 234) – The Ending Government Spending on Partisan Advertising Act/Loi visant à mettre fin aux dépenses du gouvernement en matière de publicité à caractère politique

Mr. FAURSCHOU –

(No. 235) – The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)

---

### **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 201) – The Phosphorus-Free Dishwashing Detergent Act/Loi sur les détergents à vaisselle sans phosphore

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 202) – The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

(Ms. HOWARD – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. SCHULER –

(No. 212) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

(Mr. JENNISSEN – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 220) – The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables

(Ms. KORZENIOWSKI – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 216) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

(Mr. DEWAR)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 200) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

(Hon. Mr. SWAN – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 214) – The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)

(Open)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 223) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)

(Hon. Mr. ASHTON – 6 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. HAWRANIK –

(No. 229) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Elimination of Benefits for Auto Thieves)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (non-admissibilité aux prestations — voleurs d'automobiles)

(Hon. Mr. ASHTON – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 221) – The Liquor Control Amendment Act (Liquor Vendor Siting)/Loi modifiant La loi sur la réglementation des alcools (établissement des vendeurs d'alcools)

(Mr. NEVAKSHONOFF)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 226) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté

(Ms. HOWARD – 1 min.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 227) – The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale

(Open)

On the Proposed Motion of Ms. SELBY –

(No. 232) – The Public Schools Amendment Act (Anaphylaxis Policies)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (politiques sur l'anaphylaxie)

(Mr. LAMOUREUX)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 233) – The Jordan's Principle Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan

(Ms. BRAUN – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. DRIEDGER –

(No. 236) – The Domestic Violence Death Review Committee Act/Loi sur le comité d'examen des décès liés à la violence familiale

(Ms. BLADY – 6 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 224) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

(Hon. Mr. BJORNSON – 9 mins.)

---

## **DEBATE ON SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:**

On the Proposed Motion of Mrs. STEFANSON –

(No. 300) – The Royal Lake of the Woods Yacht Club Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Royal Lake of the Woods Yacht Club »

(Mr. DEWAR) (Stands)

---

## **RESOLUTIONS:**

### **Mr. CULLEN – Rail Line Abandonment**

**17.** WHEREAS railways have been a part of Manitoba's heritage and history since before the founding of our province; and

WHEREAS if not for the development of the Intercontinental Railway System Manitoba would not exist as it does today; and

WHEREAS active railways also present a form of transportation that engenders less impact on the environment than other forms of land transportation; and

WHEREAS rail line abandonment removes vital transportation links and access important to rural Manitobans; and

WHEREAS if rail lines are abandoned there will be further increases in traffic on Manitoba's highways system; and

WHEREAS there is a need to support mass public transportation and efficient cargo shipment in our desire to become a more environmentally friendly province; and

WHEREAS the Provincial Government must lead by example in supporting this objective; and

WHEREAS rail line abandonment flies in the face of this objective and is a retroactive step in the quest to increase rural access, to protect Manitoba's heritage, and to pursue environmentally friendly transportation policies.

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to consider an end to the practice of rail line abandonment in the Province on Manitoba, ensuring the continued viability of a mode of transportation that has been a part of our provincial heritage, enables access to rural Manitobans, and is more environmentally friendly than traditional highway transportation.

---

#### **DEBATE ON RESOLUTIONS:**

1. Ms. BLADY – Women Minorities and Aboriginal People in the Legislature  
(Mr. SARAN – 6 mins./125 mins. remaining)
  2. Mrs. ROWAT – Spirited Energy  
(Open/123 mins. remaining)
  6. Mr. BOROTSIK – Specialty Wine Store in the City of Brandon  
(Mr. DEWAR – 8 mins./138 mins. remaining)
  8. Mrs. MITCHELSON – Pharmacare Deductible Increases  
(Ms. HOWARD – 3 mins./127 mins. remaining)
  10. Mr. MAGUIRE – Interprovincial Trade Agreements and Decreased Barriers to Trade  
(Hon. Ms. WOWCHUK – 9 mins./126 mins. remaining)
  12. Mr. GRAYDON – VLT Revenue Sharing with Legions  
(Mr. REID – 8 mins./124 mins. remaining)
  14. Mrs. TAILLIEU – Privacy Commissioner  
(Ms. BRICK – 1 mins./123 mins. remaining)
  13. Mr. REID – National Housing Strategy  
(Ms. TAILLIEU – 7 mins./129 mins. remaining)
  15. Mrs. STEFANSON – Lack of Provincial Government Support for City of Winnipeg Nutrient Management Projects  
(Hon. Mr. BJORNSON – 8 mins./124 mins. remaining)
  16. Ms. SELBY – Daycares – Early Childhood Family Support  
(Mrs. DRIEDGER – 8 mins./127 mins. remaining)
-

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 41) – The Social Work Profession Act/Loi sur la profession de travailleur social

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 46) – The Community Revitalization Tax Increment Financing Act/Loi sur le financement fiscal de la revitalisation urbaine

Mr. EICHLER –

(No. 213) – The Set Date Elections and Electoral Fairness Act (Various Acts Amended)/Loi sur la tenue d'élections à date fixe et l'équité électorale (modification de diverses lois)

Mrs. DRIEDGER –

(No. 219) – The Government-Issued Photo Identification Act/Loi sur les cartes-photos d'identité délivrées par le gouvernement

Mr. FAURSCHOU –

(No. 237) – The Pet Cemeteries and Crematoriums Act/Loi sur les cimetières et les crématoriums pour animaux de compagnie

Mr. BOROTSIK –

(No. 238) – The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci

### **PETITIONS**

Mr. DYCK

Mrs. MITCHELSON

Mrs. DRIEDGER

Mr. MAGUIRE

Mrs. STEFANSON

### **COMMITTEE REPORTS**

### **TABLING OF REPORTS**

### **MINISTERIAL STATEMENTS**

### **ORAL QUESTIONS**

## **MEMBERS' STATEMENTS**

### **GRIEVANCES**

## **ORDERS OF THE DAY (Continued)**

### **GOVERNMENT BUSINESS**

#### **COMMITTEE OF THE WHOLE**

#### **COMMITTEE OF SUPPLY**

---

#### **DEBATE ON CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 20) – The Gunshot and Stab Wounds Mandatory Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire des blessures par balle et par arme blanche

(Hon. Mr. ASHTON – 28 mins.)

---

#### **CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 2) – The Public Schools Amendment Act (Trans Fats and Nutrition)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (gras trans et nutrition)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 6) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

Hon. Mr. ROBINSON –

(No. 10) – The Legislative Library Act/Loi sur la Bibliothèque de l'Assemblée législative

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 13) – The Highway Traffic Amendment Act (Damage to Infrastructure)/Loi modifiant le Code de la route (dommages causés à l'infrastructure)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 14) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

(amended – Committee)

(amended – Report Stage)

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 15) – The Climate Change and Emissions Reductions Act/Loi sur les changements climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre  
(amended – Committee)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 16) – The Child Care Safety Charter (Community Child Care Standards Act Amended)/Charte sur la sécurité des enfants en garderie (modification de la Loi sur la garde d'enfants)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 19) – The Liquor Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools

Hon. Mr. SWAN –

(No. 21) – The Advisory Council on Workforce Development Act/Loi sur le Conseil consultatif du développement de la main-d'œuvre

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 22) – The Worker Recruitment and Protection Act/Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 23) – The International Labour Cooperation Agreements Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre des accords internationaux de coopération dans le domaine du travail

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 24) – The Public Schools Amendment Act (Cyber-Bullying and Use of Electronic Devices)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (cyberintimidation et utilisation de dispositifs électroniques)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 25) – The Embalmers and Funeral Directors Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les embaumeurs et les entrepreneurs de pompes funèbres  
(amended – Committee)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 26) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

Hon. Ms. MELNICK –

(No. 27) – The Shellmouth Dam and Other Water Control Works Management and Compensation Act (Water Resources Administration Act Amended)/Loi sur la gestion du barrage Shellmouth et d'autres ouvrages d'aménagement hydraulique et sur l'indemnisation découlant de leur fonctionnement (modification de la Loi sur l'aménagement hydraulique)

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 28) – The Strengthening Local Schools Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur le renforcement des écoles locales (modification de la Loi sur les écoles publiques)  
(amended – Committee)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 29) – The Business Practices Amendment Act (Disclosing Motor Vehicle Information)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (communication de renseignements concernant les véhicules automobiles)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 30) – The Crown Lands Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 33) – The Salvation Army Grace General Hospital Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Salvation Army Grace General Hospital »

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 34) – The Child and Family Services Amendment and Child and Family Services Authorities Amendment Act (Safety of Children)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille et la Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille (sécurité des enfants)  
(amended – Committee)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 36) – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale  
(amended – Committee)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 39) – The Court of Appeal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Cour d'appel

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 40) – The Drivers and Vehicles Amendment, Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules, le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

**DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 45) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

(Mr. HAWRANIK)

---

## **NOTICE PAPER**

**NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:**

The Standing Committee on AGRICULTURE AND FOOD will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Thursday, June 12, 2008 at 6:00 p.m. to consider Bills referred.

The Standing Committee on AGRICULTURE AND FOOD will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Friday, June 13, 2008 at 10:00 a.m. to consider Bills referred.